ହରିୟାଣା ରାଜ୍ୟ

ବନାମ

ଧରମପାଳ, ପାଣି କଳ ପରିଚାଳକ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ନଭେମ୍ବର 7, 1996

[ଏ.ଏମ୍. ଅହମଦି, ମୁଖ୍ୟ ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ଏବଂ ସୁଜାତା ଭି. ମନୋହର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି]

ଶ୍ରମ ଆଇନ :

ସାମୟିକ ଶ୍ରମିକମାନେ – ସମାନ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ସମାନ ବେତନ ନୀତି ଉପରେ ନିୟମିତୀକରଣ ଏବଂ ବେତନରେ ସମାନତା ପାଇଁ ଦାବି – ଧାର୍ଯ୍ୟ କରାଗଲା ଦାବି ସ୍ଥାୟୀ ନୁହେଁ – ଜସମେର ସିଂହଙ୍କ ମାମଲାର ରାୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଏହି ଅପିଲଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରାଯାଇଛି ।

ହରିୟାଣା ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ ଜସମେର ସିଂହ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, **[1996] 11 SCC 77 ଉପରେ ନିର୍ଭର କରାଯାଇଥିଲା ।**

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 14366-69/1996 ।

ସି.ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ପି. ସଂଖ୍ୟା 16819 ଏବଂ 12803/93 ଏବଂ 16821/1995 ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର 23.11.95 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀ ପାଇଁ ପ୍ରେମ ମାଲହୋତ୍ରାଙ୍କ ପାଇଁ ରାଓ ରଣଜିତ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସୁଶ୍ରୀ ନରେଶ ବକ୍ସି ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇଛି ।

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 14223/1996 ରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା (ଏସ୍.ଏଲ୍.ପି. ସଂଖ୍ୟା 27150/1995ରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ) ଇତ୍ୟାଦିରେ, ଆଜି ଘୋଷଣା କରାଯାଇଥିବା ନଭେମ୍ବର 7, 1996 ରେ ଆମର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରେ ଦିଆଯାଇଥିବା କାରଣଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ, ଏହି ଅପିଲଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି

ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ଖର୍ଚ୍ଚ ବିଷୟରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ବିନା ରଦ୍ଦ କରାଯାଇଛି ।

ଆର୍.ପି. ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ। "

ଅନୁବାଦିକା : ସସ୍ମିତା ନାଏକ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ